紐約下層社會流浪者妓女竟麕集勿街
唐人街變醉貓樂園

現在，落魄的「老番」到唐人街流浪的大大增加了。他們還算規規矩矩，甚少騷擾華僑商店。他們爲了生活，被迫挺而走險，但他們很少在「下層社會的樂園」做世界，他們在附近一些街道爆盜，搶劫，得手後就往附近意大利人開設的酒吧買醉，晚上就回到唐人街，有的露宿在唐人街的窮巷，有的醉倒在街頭，在那裏喃喃自語或高歌一曲。

▲美國妓女逐家兜客

除了流浪漢，醉生夢死的生活外，到唐人街出賣肉體的「鬼妹」（唐人俗稱美國婦女爲鬼妹）也多了。聽住在唐人街的「散仔館」，「公司房」的同鄉說，美國婦人淪爲娼妓者越來越多，她們不是隨街兜客，也不是像「電召女郎」一樣接到電話才登門接客。這些女郎是逐家逐戶兜客的。

她們在入夜後到唐人街，在「房口」（住所）門前敲門或按電鈴，有人應門時，她們就以英語詢問：「你要女朋友嗎？」由於登門接客的美國婦女多了，正當華僑的生活大受影响。一位同鄉嬸姆最近談到一夜被多次敲門聲，電鈴聲驚醒時說：「眞係可怕，如收入好些，我們就搬到別的地區居住了。」

住在唐人街的叔伯談起住在唐人街的情況時說，唐人街成爲「新」的「下層社會的樂園」後，唐人街趨向複雜化了。有的叔伯希望搬到比較幽靜的住宅區居住，但在屋租飛漲的今天，入息不多的華僑，那有辦法搬出「下層社會的樂園呢」？【續完】

香港將建海底隧道

行將在香港興建，隧道，將以通空管方式，包括圍牆，其厚度約一百呎。隧道內部高度，將爲十六呎，可容雙層巴士通過。

隧道全程長約一哩，有四條行車線，准許私家車，貨車，巴士，電單車等通過，行人，人力車，手推動車輛及單車則不准使用隧道。隧道建成後，每日可行走之車輛可達大萬輛。全日二十四小時通車。隧道內之車輛可以每小時行車三十哩，因此只花兩分半鐘即可走畢全程。【續完】

黃省三在廣州病逝

（廣州訊）十年前由香港返回廣州之著名老中醫黃省三，近因患腦溢血病，經多方設法治療無效，於已六月二十四日上午十一時十分逝世，享年八十四歲。

黃省三原在香港行醫，解放後於一九五五年六月回到廣州參加工作，受到中共政府的重視和關懷。在大陸，他担任了中華醫學會全國理事理事，中華醫學會廣東分會副會長，廣東省衛生工作者協會副主任委員，廣東省科學工作委員會委員，廣東省中醫藥研究委員會副主任委員，中山醫學院中醫兼任教授。黃省三於公務之餘，連年埋頭著述，經已出版的著作有「流行性感冒實驗新療法」，「肺結核實驗新療法」，「腎臟炎腎變性實驗新療法」，「急性闌尾炎藥物新療法」等書，共達六十萬言，皆編入廣東中醫研究叢書。

沙城僑校茶會盛況

（沙城訊）本埠華僑公立學校附屬幼稚園，於昨六月廿七日下午三時假座協和教堂設茶會歡送何博士笠佛大牧師退休。

查何博士係北沙省該教會督監，存心濟世，虔誠宣道凡四十餘年，猶其對我校所遇困難，時賜南針，由於僑校經濟拮据，一時無法自建校舍，何博士竟然慷慨將該教會之主日學大廳無條件借予本校幼稚班使用，助我僑教，高情厚誼，確實難能可貴。是以本埠華僑公立學校籌建委員會同人，感其豐功偉績，特設茶會及贈送禮品藉壯何博士行色，以謝萬一。久仰何博士愛僑如已，是日雖大雨滂沱，赴會僑胞仍非常踴躍，約莫二百餘人，一齊前來向何博士作臨別致意。

大會儀式：首由華僑學校督學陳鴻發博士致開會詞，續由華僑學校名譽校長陳藉扶教授報導何博士經歷，隨由華僑公立學校籌建委員會主席阮相正先生用中英語致歡迎送詞，祝其功成退休，順贈禮物紀念，【未完】

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C
電話 MU 5-9064
新亞旅社 華區適中 出入利便 房舍通爽 床褥清潔 煖氣熱水 日夜供應 招呼週到 僑胞光顧 格外歡迎
司理 甄法明 周國林 啟

神州太乙堂
風行中外
▲風濕痲痺丸 你有風濕骨痛，痲痺酸軟請服
你感呼吸氣喘，咯嗽有痰請服
▲定喘化痰丸 你想固本培元，强身壯陽請服
▲大雄丸
總代理—雲高華十八街西一九六號林樹榮。
代銷處—金利源、元豐公司、廣濟堂、福星藥房。
城多利。萬育堂 溫尼辟。永昌祺 點問頓—廣興公司

家專德配眼鏡
周愛權
精較各種趣時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-5938

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 四四四號緬街
444 Main St.,
Vancouver. 4, B C
電話 682-7561
按月上門服務 依期不誤

Sunbeam White
新美味
新邊麵麭
鮮

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave, Vancouver, B. C.
本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮
特聘華人經理李顯榮
電話：254-2821 253-9781

MU 4-3743
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, 4, B. C.
廚師上等調味烹飪 地方雅潔招呼妥當 大鑼小酌隨時應命 僑胞光顧格外歡迎

政府執照
何雅慈油漆
舖屋內外油漆。裝修。裱紙。土庫執漏
電話 253-9345 下午四時後
MU 1-6518 日間

HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 3-9552
本旅店位近華區來往便利時代房舍招呼週到床褥清潔煖氣熱水有升降機日夜供應新裝電線以應烹飪長住暫居上落更便房間百二 價錢相宜 租賃隨時
司理：朱旺 朱子波

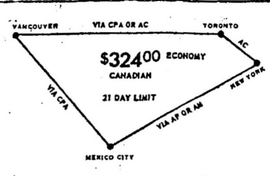
△雲埠洪門體育會
國技瑞獅班

葉楓張揚分手內幕
——華人妻者人亦驚其妻——

雲高華 埠雲 行鐵和明
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B. C.
新電話 683-7268
本行專辦各國馳名製造廠利器。如德國双孖人嘜。廚刀肉刀。樹仔嘜剃刀鉸剪刀仔。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪。英國IXL刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。
一開殘館僑胞注意。常有各類搪碗玻璃杯。殘刀，叉，廚房用具等發行。双孖人嘜刀樣太多目錄印備函索即奉
黃昭立總司理啓
HERDER
SOLINGEN-GERMANY

又辦到德國孖人嘜中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張七元七毛五
另有德國市必嘜中國樣菜刀全鋼鋒利光刀桑刀兩種每張四元四毛

看其生長
你無須具有多量財富，如能在滿地可銀行開貯蓄戶口，祇有一元可能隨時做到，但要不斷附貯，則它之生長令你奇異。
Canada's First Bank
"MY BANK"
BANK OF MONTREAL
PENDER & COLUMBIA ST. BRANCH
JAMES O BOYCE, MANAGER
THOMAS MAH ASSOCIATE MANAGER
由一八一七年爲加國各界人士服務

加拿大 雲高華 家之遊旅
WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn Louie, Mgr. Phone: 684-3520
258 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.


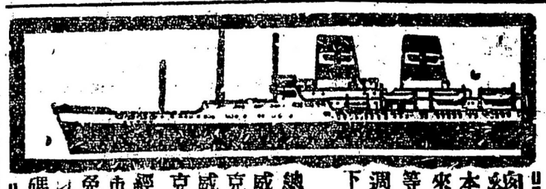
廿一天旅遊機會！
由雲埠往東方，都朗度，過紐約，參觀萬國博覽 Worlds Fair
往墨西哥，返雲埠。
到各埠時自由逗留
連程機票加幣一三百廿四元
僑胞欲旅行及參觀紐約博覽及遊墨國者請到本社洽商
雷根環球旅運社啓

雲高華 利僑貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD
Phones: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.
新第二批到
菲律賓冰凍芒菓
香港冰冰雲吞蝦蛟皮

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間
你們的貴重物件
實際安全否

中華民國五十四年
卡城民治黨職員表

中華民國五十四年
域埠達權總社職員表


總統船 海上旅行 最舒適
本公司竭誠爲僑胞服務。備有華貴客輪常川駐來往舊金山，香港及遠東各埠。船上分設頭等位及經濟位。房位舒適。餐飲豐富。招呼週到。如蒙 垂顧。請向各旅行社接洽或照拿下址函詢。無任歡迎。
茲將最近船期列后
總統船名 由三藩市開 由香港開 到三藩市
威爾遜 七月一日 七月廿三 八月九日
克利夫蘭 七月十五 八月六日 八月廿三
威爾遜 八月十二 九月三日 九月二十
克利夫蘭 八月廿六 九月十七 十月四日
經預位分統房，八人，四人，兩人房由三藩市至香港票價由叁百五十七元起。每客行李安免費叁百五十磅。船期日表印便備索。
以上輪每抵三藩市照例上午八時泊五十號號碼頭。
大均代理
QUON ON COMPANY LTD.
438 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. MU. 1-1025
AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司

滬南 埠雲 和中行公司
Chung Wo Hong Co
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.
詒厥齋酒再重來
參茸固本酒 香加皮酒
核味青梅酒 雪花枚酒
醇舊三蒸酒 原庄糯米酒
歸元杞菊酒 烏豆滋腎酒
著名佳釀 中外獲獎
本號總代理

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST VANCOUVER 4, B. C
MU 1-1734
大幫園口生鮮瓜菜
精製燒味臘味牛肉干
發行
新到唐山海鮮
白倉魚 紅三魚
鳳尾魚 塘虱魚
大鯪魚 馬友魚
大生魚 大風蟮

埠雲 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
新到
台灣名產十五安罐頭枇杷菓
香港來
鮮蓮藕
冬瓜仔
大幫登市

請用透明塑造膠質保護社會保險証件
加國中央政府，現已開始發給社會保險號數證件，以代替失業保險號數。而此種新號數證件，應須永久保存。保存辦法，最好用透明塑造膠質，（PLASTIC）將兩面封固，可免起綱紋或摺角，撕裂不易，潮濕雖侵，永久鮮明。
本報置有此等機具，專爲保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上。廿分鐘內，原物立即交還，今爲利便僑界起見，每張減收三毛五，二張五毛。（外埠僑界，請將郵遞證件付來，即日可以製妥付回。）
本報營業部啓